

DECLARATION by APPLICANT: आवेदक द्वारा घोषणा करते हुए

- 1) I hereby confirm that all details in this Form are True to the best of my knowledge. Any false statement will render my Application & ongoing assistance, if any, liable for rejection/cancellation.
 - 2) I solemnly confirm that assistance, if received from Koshika Foundation, will be used only for the "purpose", as stated in this Form, for which such assistance was requested by me.
 - 3) I hereby confirm that I have not & will not in future, avail of reimbursement, in part or in full, from any other source/employer/insurance company, of the amount for which this assistance is requested.

1.) मैं प्राप्ति करता हूँ कि इस प्राप्ति में दिये गये सभी विवरण मेरी जानकारी के अनुसार सत्य पर्याप्त हैं। यदि कोई विवरण ऐसे काम करके असत्य पाका बढ़ाव हो तो मेरी जानकारी नियम की बा सकती है।

2.) मेरे हाथ द्वारा सहायता की "कानूनीकृत प्राप्ति/दावेशन", से लौ जा रही है, उपर्या उपर्यन्त उसी उद्देश्य की पूर्ति के लिये किया जायेगा, जो इस प्राप्ति में दाय पाया है।

3.) मैं पुरी करता हूँ कि विस सहायता हेतु यह प्राप्ति की गयी है, इस परि का अधिकार प्राप्ति किसी अन्य घोषितीकृत चीज़ कम्पनी से न तो लिया है और न ही अधिकार में लैटा।

AGREEMENT by APPLICANT (अर्पण द्वारा करते)

- 1) By affixing my signature or thumb impression on this Form, I (Applicant) hereby agree & authorise Koshika Foundation and it's Trustees to use/publish/put-up/reproduce my name, address, photo & details of the "purpose", for which such assistance is requested/granted, through any medium, including but not limited to verbal, print, electronic, for soliciting donations for Koshika Foundation and/or disseminating information about it's activities/achievements. Such use of my photo & details can be made by Koshika Foundation before or after my treatment or fulfilment of the "purpose" for which assistance is being requested.

- 2) I (Applicant) further agree that any such use of my name, address, photo & details of the "purpose", for which such assistance is requested/granted, will not automatically entitle me for receiving or continuing the said assistance. The decision for granting and/or continuing the assistance will rest solely with the Trustees of Koshika Foundation, and their decision in this regard will be final and acceptable to me.

१) इस प्रकार पर अपने हमेशा या अंगठे की लाप लगाकर, मैं (आवेदक) अपनी सहायती को तुष्ट करता हूँ परं "कोशिका पाठदर्शन और उपर्याङ्गीयों" को अधिकृत काला हूँ ऐसा मैं चाह, पापा, फौटो और जो विवरण इस प्रकार में दीर्घित है, उसे "कोशिका" एवं न्यासी, दाम, याचन/जा दूसरे दर्दरेश से "बुझी गतिविधियों और उपलब्धियों के लिये किसी भी प्रकार व्यथा से दूर्घाति मारने में दिल अधिकृत है। मेरे प्रवक्ता का विवरण में इतना को गड़तो-या बाद में काले के लिये "कोशिका पाठदर्शन" य न्यासी अधिकृत है।

२) ऐसे (अवैधक) इस बात से महाभास्तु है कि येह नवम, पाता, पांचवीं और षष्ठीवर्ष जो कि सहायता वाले उपर्युक्तवर्षों से प्रारंभित हैं युग्म स्थानः सहायता का हक्कदार नहीं बनता। इस सम्बन्ध में “कांसिका” एवं उसके नवायितरों का निर्णय अस्तित्व और साध्यताकारी होगा।

APPLICANT'S SIGNATURE OR LEFT THUMB IMPRESSION:

अलगोंदक की कालाघात या अंगूठे का दिनांक



AGREEMENT by HOSPITAL (हस्पित द्वारा अमर्त)

By affixing hereunder, signature of our Authorised Signatory for recommending this case/patient for financial assistance from Koshika Foundation, we (Hospital) hereby affirm & accept following:

- 1) that we neither are presently nor will in future avail of financial assistance from another NGO or any other source, for the same patient/case, as we are requesting to get from Koshika Foundation, to the extent that such assistance is granted by Koshika Foundation. If the requested assistance is not granted by Koshika Foundation, in part or in full, then the Hospital reserves it's right to make up the shortfall from another NGO or any other source. This confirmation essentially states that the Hospital will not avail any duplicate assistance for the same patient/case from any other NGO or any other source.

- 2) The assistance from Koshika Foundation is only financial in nature. The choice of the treatment/procedure advised/conducted by the Hospital on the patient, is based on the arrangement between the patient & the Hospital, and is in no way influenced by Koshika Foundation. Hence, the Hospital will assume sole & complete responsibility of the treatment & it's outcome & safety of the patient, and Koshika Foundation will have no role or responsibility in the matter.

हमारे अधिकारी, हस्तक्षणी को लेह में यात्रा-दरोगी को "वार्षिकाकावान्देशन" से वित्तिय सहायता हेतु विस्तृतिका की जाती है, जिसे इम (हस्तक्षण) निम्न प्रकार से मापन संस्कार करते हैं।

- 1) यह कि न ही सर्वेश्वर और न ही भगवान् में विशिष्ट महापाता किसी गैर साकारी संसारन का किसी अन्य स्त्रीमें से उत्तर देने वाले से रहे हैं, जैसे कि हमने "कांशिका पाठव्येतन" में विशिष्टित उक्त के समवय में "कांशिका पाठव्येतन" द्वारा बदल देता कि है। यदि "कांशिका पाठव्येतन" द्वारा साधारण विनाशी अविकाशकाल होता था, तो किया जाता है कि सम्बन्ध किसी अन्य ऐसी साकारी विद्या का किसी अन्य सम्बन्धन से सहायता देने का अधिकार सुनिश्चित रखता है। इस पृष्ठ में स्पष्ट कहा जाता है कि असमान द्वितीय वरद उक्त देवी/भामते होते किसी और साकारी संबंध का किसी अन्य साधन से नहीं क्लेण्डेशी।

2. "कौशिका चारान्देशन" में ली गई सहायता कोशल वित्तिय प्रकृति की है। ऐसी पर इम्प्रेसल द्वारा ये गई सहायता या किसे गये उपचारप्रक्रिया का तुलना ऐसी एवं इम्प्रेसल की भीत का विषय है और "कौशिका चारान्देशन" द्वारा किसी प्रक्रिया का कोई विषय नहीं है। इम्प्रेसल में योगी के इच्छा सुधार और आने वाले को सही विमर्शदारी ऐसी एवं इम्प्रेसल की होती और "कौशिका" की कोई भूमिका या किसेहतारी इस व्यवस्था में नहीं होती।

RECOMMENDED FOR ACCEPTANCE
स्वीकृति के लिए संस्कृति

**Dr. PRINCE H. B.
M.B.B.S, D.O., FRCO, FRCR
Specialist Gastroenterologist and Pancreatologist**

Mr. LAKSHMIPATHI N
Senior Manager
DUTREACH BANGALORE
Name, Designation & Signature of Motivated Signatory
DIABETES & STROKE HOSPITAL
on behalf of Hospital
(A unit of Shrikrishna Care Trust)
Mobile No.: 98800 555555
Email: vasanthan@srck.org, 8099201252

FOR INTERNAL USE of KOSHICA FOUNDATION

www.vietnamtravel.com.vn

SIGNATURE of TRUSTEE 1

SIGNATURE of TRUSTEE 2

Safary

卷之三